

SUPERSOIL

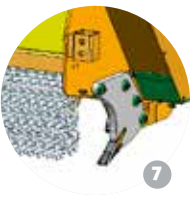
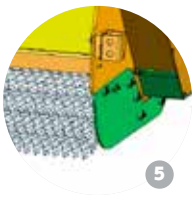
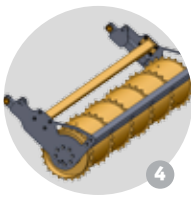
250-390 HP|CV|PS

Stone crusher · Forestry tiller

Frantumassassi · Fresa forestale

Steinbrecher · Forstfräse

Broyeur de Pierres · Malaxeur forestier



SUPERSOIL

AR400

EN

IT

DE

FR

1 Very strong chassis, for a very long life with reinforced chassis made of high tensile and wear-resistant steel - chassis with internal replaceable plates	Telaio molto robusto in acciaio antiusura ad alta resistenza per una lunga durata della macchina - telaio con piastre d'usura intercambiabili	Sehr robustes Gehäuse aus hochfestem und verschleißfestem Stahl für eine lange Lebensdauer - Gehäuse mit austauschbaren Verschleißplatten	Châssis renforcé très robuste en acier anti-usure à haute résistance, pour une longue durée de vie - châssis avec plaques d'usure interchangeables
2 Bolt-on-rotor shaft	Mozzi rotore intercambiabili	Antriebswellenstummel austauschbar	Arbre du rotor interchangeable
3 Hydraulic controlled roller (option): down as compacting roller / depth control, up usable as guard frame	Rullo compattatore del suolo (optional). Il rullo può essere usato come cavalletto abbassatore.	Die Walze (Wahlusstattung) dient zum Festigen des Bodens und ist auch als Drückevorrichtung geeignet.	Le rouleau compacteur (option), relevé; il peut être utilisé comme rabatteur de branches.
4 Narrow depth-in skids penetrate the soil to reach maximum working depth	Le slitte strette permettono alla macchina di penetrare nel terreno e raggiungere la profondità di lavoro massima	Schmale Tiefgangkufen erleichtern das Eindringen in den Boden und ermöglichen eine maximale Arbeitstiefe	Les patins étroits permettent de pénétrer le sol pour atteindre une profondeur de travail maximale
5 Skids with dig in leading edge (OPT-272)	Slitte con convoglio materiale (OPT-272)	Kufen mit Materialzuführung (OPT-272)	Patins avec convoi matériel (OPT-272)
6 Lateral skids with ripper point for use in especially hard soil (OPT-095)	Denti ripper su entrambi i lati per l'uso in terreno particolarmente duro (OPT-095)	Seitl. Reißzähne für den Einsatz bei besonders hartem Boden (OPT-095)	Dents de décompactage pour utilisation dans des sols particulièrement durs (OPT-095)

STANDARD VERSION	MODELLO DI BASE	SERIENAUSFÜHRUNG	MODÈLE DE BASE
Crushes stones up to 40 cm [16"] Ø, mulches wood up to 50 cm [20"] Ø	Frantuma sassi fino a 40 cm Ø, trincia legna fino a 50 cm Ø	Zerkleinert Steine bis zu 40 cm Ø, mulcht Holz bis zu 50 cm Ø	Broyage pierres jusqu'à 40 cm Ø, broyage de bois jusqu'à 50 cm Ø
Tills the soil as deep as 30 cm [12"] and deeper, depending on the working conditions	Lavoro in profondità fino a 30 cm e oltre, a seconda delle condizioni di lavoro	Fräst bis zu einer Tiefe von 30 cm, je nach Arbeitsbedingung tiefer möglich	Profondeur de travail jusqu'à 30 cm, et plus, selon les conditions de travail
Working speed 0-2 km/h	Velocità di avanzamento 0-2 km/h	Arbeitsgeschwindigkeit 0-2 km/h	Vitesse de travail 0-2 km/h
Required creeper gear: max. 0,5 km/h	Marcia super-ridotta richiesta: max. 0,5 km/h	Erforderlicher Kriechgang: max. 0,5 km/h	Vitesses super réduites requises: max. 0,5 km/h
ISO 3-point rear linkage cat. 3 central fixed	Attacco a 3 punti ISO di III cat. centrale fisso posteriore	ISO 3-Punkt-Heckanbau der 3. Kat. zentral fest	Attelage à 3 points ISO 3e cat. central fixe arrière
Gearbox 1000 rpm	Moltiplicatore 1000 giri/min	Getriebe 1000 U/min	Boîtier 1000 t/min
Input shaft 1 3/4" Z=20	Presa di forza 1 3/4" Z=20	Antriebswelle 1 3/4" Z=20	Prise de force 1 3/4" Z=20
ADAM™ alignment system	ADAM™ sistema di allineamento	ADAM™ Getriebeneigungssystem	ADAM™ système d'alignement
Dual side gear belt drive	Trasmissione doppia a cinghie dentate	Doppelter Zahnriemenantrieb	Transmission double avec courroies crantée
2 toothed belts	2 cinghie dentate	2 Zahnriemen	2 courroies crantée
Integrated torque limiter	Limitatore di coppia integrato	Integrierte Drehmomentbegrenzung	Limiteur de couple intégré
Hydraulically operated hood	Cofano regolabile idraulicamente	Hydraulisch einstellbare Haube	Capot réglable hydrauliquement
Chassis made of wear-resistant steel with replaceable wear plates	Telaio in acciaio antiusura con piastre di usura intercambiabili	Gehäuse aus verschleißfestem Stahl mit austauschbaren Verschleißplatten	Châssis en acier anti-usure avec des plaques d'usure interchangeables
Adjustable anvil bar and crushing grid	Barra e griglia di frantumazione	Einstellbare Brechleiste und Brechraster	Enclume et grille de broyage réglables
Narrow in-depth skids	Slitte di profondità strette	Schmale Tiefgangkufen	Patins de profondeur étroites
Protection with double chains	Protezione a catene doppie	Schutz durch doppelte Ketten	Protection avec doubles chaînes
Rotor: combination of tungsten carbide tips hammers SUPER MONO PROTECT + SUPER MONO EXTREME, anti-wear hammer support	Rotore: combinazione di utensili fissi con inserti di carburo tungsteno SUPER MONO PROTECT + SUPER MONO EXTREME, con supporto martelli anti-usura	Rotor: Kombination von festen Werkzeugen SUPER MONO PROTECT + SUPER MONO EXTREME mit Einsätzen aus Wolframkarbid, verschleißfeste Werkzeughalterung	Rotor: combinaison marteaux fixes avec inserts en carbure de tungstène SUPER MONO PROTECT + SUPER MONO EXTREME, support outils anti-usure
Color: red RAL 3020	Colore: rosso RAL 3020	Farbe: rot RAL 3020	Couleur: rouge RAL 3020

Data sheet

Scheda tecnica

Datenblatt

Fiche technique

The information in this document is intended as a guide only.

No part of this price list may be reproduced in any form and by no means.

SEPPi M. S.p.A. may change their products or their specifications at any time without any obligation of previous notice.

For information on how to choose the right tools and options ask your dealer.

We recommended the first attachment of the machine to the prime mover to be accomplished by the dealer.

Le informazioni e il materiale fotografico contenuti nel presente documento sono da intendersi a titolo indicativo.

La riproduzione, anche parziale, è vietata. Eventuali modifiche, anche sostanziali, nell'ottica di un continuo miglioramento, potranno essere apportate dal costruttore senza obbligo di preavviso.

Per informazioni sulla scelta degli utensili e optional rivolgersi al proprio concessionario.

Consigliamo che il primo collegamento della macchina al trattore venga effettuato dal concessionario.

Alle in diesem Dokument angegebenen Informationen sind unverbindlich.

Jede Form von Vervielfältigung ist untersagt.

Änderungen können vom Hersteller auch ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

Informationen über die Wahl der richtigen Werkzeuge und das geeignete Zubehör erhalten Sie bei Ihrem Händler.

Wir empfehlen, dass der erste Anbau des Gerätes an den Schlepper vom Händler vorgenommen wird.

Les informations rapportées sur cette liste de prix doivent être considérées à titre indicatif.

Toute reproduction, même partielle, est formellement interdite.

SEPPi M. S.p.A. se réserve le droit d'apporter tout type de modification sans préavis.

Demandez à Votre concessionnaire plus d'informations sur le choix des bons outils et sur les options possibles.

Nous conseillons que le premier attelage du broyeur au tracteur soit effectué par le revendeur.